Forthcoming in *PMLA*

In the January issue

Editor's Column

Paul K. Saint-Amour. "*Ulysses* Pianola"

Marius Hentea. "Federating the Modern Spirit: The 1922 Congress of Paris"

Joshua Kotin. "Wallace Stevens's Point of View"

Scott Herring. "Djuna Barnes and the Geriatric Avant-Garde"

Lital Levy and Allison Schachter. "Jewish Literature / World Literature: Between the Local and the Transnational"

Little-Known Documents

Djuna Barnes. "Lament for the Left Bank." Introduction and notes by Aaron Yale Heisler

Laura (Riding) Jackson. "Laura (Riding) Jackson's Film Conscience: Selections from *Len Lye and the Problem of Popular Films* (1938)." Introduction by George Fragopoulos

Criticism in Translation

M. L. Gasparov. "Literary History as a Creative and Scholarly Task: The Case of Bakhtin" and "The Ethics of Philology." Introduction, translations, and notes by Michael Wachtel

Theories and Methodologies

Care for Reading: Helen Tartar's Work as Editor: essays by Judith Butler, Timothy Campbell, Jonathan Freedman, Christopher GoGwilt, Jacques Lezra, Kevin McLaughlin, and Andrew Parker

and address and the title of the article, should accompany each manuscript. Authors should not refer to themselves in the first person in the submitted text or notes if such references would identify them; any necessary references to the author's previous work, for example, should be in the third person. If the contribution includes any materials (e.g., quotations that exceed fair use, illustrations, charts, other graphics) that have been taken from another source, the author must obtain written permission to reproduce them in print and electronic formats.

Features in *PMLA*

Manuscripts and correspondence related to the features described below should be sent to the Managing Editor, *PMLA*, Modern Language Association, 26 Broadway, 3rd floor, New York, NY 10004-1789 (pmlasubmissions@mla.org).

Special Topic

Articles on the general topic are invited; the subtopics listed are provided by way of example and suggestion only. Submissions to *PMLA* must meet the requirements given in the statement of editorial policy.

Literature in the World

Deadline for submissions: 3 November 2014

Coordinator: Simon Gikandi (Princeton Univ.)

PMLA invites essays on the nature and role of literature in a diverse and multilingual world. The special issue will seek to provide a critical reflection on the diversity of both dominant and less-taught languages and of their spheres of use, to engage with the vernacular and the indigenous as critical categories, and to consider conceptual or thematic structures that invite literary studies to move outside the rubrics of nation, state, and national language. The goals of the issue are to engage with literary expression in any language, tradition, and historical period outside mainstream movements and critical traditions and to open new avenues for thinking about what work literature does across linguistic and geographic zones. The issue will also address the changing nature of institutions of literary production in diverse traditions, the question of authorship, and the role of authors as subjects and agents of literature. The Editorial Board welcomes essays that move literary criticism, theory, and literary history toward new conversations about literatures in a multilingual world and define or redefine what literature means in the twenty-first century. How are questions of language and power played out in "other empires," such as the Russian, the Chinese, and the Japanese and the dominant African empires of the nineteenth century? What are the possibili-

https://doi.org/10.1632/pmla.2014.129.4.614b Published online by Cambridge University Press

ties and limits of studying literature across languages and traditions? What does it mean for English, French, or Spanish to be creolized? What is the role of regional languages and their literatures in globalization? What happens when we change the direction of comparison from North-South to North-North or South-South? How does literature work in multilingual situations? What is the future of minor literatures and less-taught languages? How does literature function in primarily oral cultures? What is the role of translation in the circulation of literary cultures in different periods and places?

Criticism in Translation

MLA members are invited to submit to the *PMLA* Editorial Board proposals for translations. Articles, as well as chapters or sections of books that can function as independent units, will be considered. The originals may be in any language. Two types of proposals are welcome: (1) significant scholarship from earlier periods that has not lost its forcefulness and whose retrieval in English in *PMLA* would be a noteworthy event for a broad body of readers and (2) contemporary work of sufficient weight and potential influence to merit the attention of the field as a whole.

A member who wishes to make a proposal should first ascertain that no previous English translation exists. The proposer should then provide the managing editor with the following materials: (1) a photocopy of the original essay, (2) an extended summary of the entire essay in English, (3) an introductory statement of approximately 1,000 words, prepared in accordance with MLA style, that will be published with the essay if the essay is accepted, (4) information on the copyright status of the original (if the translation is accepted for publication, the proposer will be responsible for obtaining permission to print it). In addition, if the proposer wishes to serve as translator of the essay or to designate a translator (who must also be an MLA member), a 1,000-word sample of the translation should be submitted; otherwise the Editorial Board will select a translator.

The translated essays should normally not exceed *PMLA*'s 9,000-word limit. The Editorial Board will approve or decline the proposals, evaluate the quality of the translations, and cooperate with the proposers and translators.

Little-Known Documents

MLA members are invited to submit to the *PMLA* Editorial Board proposals regarding little-known documentary material that merits the attention of a broad range of readers. Consideration will be given to archival data from any period and in any language that do not exceed *PMLA*'s 9,000-word limit.

A member who wishes to make a proposal should provide the managing editor with the following materials: (1) a photocopy of the document, (2) an extended summary of the document in English, (3) an introductory statement

Forthcoming in *PMLA*

In other issues

Suzanne Bost. "Messy Archives and Materials That Matter: Making Knowledge with the Gloria Evangelina Anzaldúa Papers"

Christopher Findeisen. "Injuries of Class: Mass Education and the American Campus Novel"

Gordon Fraser. "Troubling the Cold War Logics of Annihilation: Apocalyptic Temporalities in *The Lone Ranger and Tonto Fistfight in Heaven*"

Nicole Gray. "Aurality in Print: Revisiting Roger Williams's *A Key into the Language of America*"

Christine Hoffmann. "Folly 2012! The Campaign for Foolishness in Twenty-First-Century Politics"

Emily Hyde. "Flat Style: *Things Fall Apart* and Its Illustrations"

Marit J. MacArthur. "Monotony and the Churches of Poetry Reading"

Saikat Majumdar. "The Provincial Polymath: The Curious Cosmopolitanism of Nirad C. Chaudhuri"

Regina Martin. "Absentee Capitalism and the Politics of Conrad's Imperial Novels"

Paula McDowell. "Defoe's *Essay upon Literature* and Eighteenth-Century Histories of Mediation"

Anca Parvulescu. "Kafka's Laughter: On Joy and the Kafkaesque"

Christopher Pizzino. "The Doctor versus the Dagger: Comics Reading and Cultural Memory"

Adam Potkay. "Contested Emotions: Pity and Gratitude from the Stoics to Swift and Wordsworth"

Scott Pound. "Kenneth Goldsmith and the Poetics of Information"

Matthew Burroughs Price. "A Genealogy of Queer Detachment"

Sarah Van der Laan. "Songs of Experience: Confessions, Penitence, and the Value of Error in Tasso and Spenser"

Julianne Werlin. "Francis Bacon and the Art of Misinterpretation"

(continued)

https://doi.org/10.1632/pmla.2014.129.4.614b Published online by Cambridge University Press

Forthcoming in *PMLA*

In other issues *(continued)*

Little-Known Documents

Eileen Chang. "Chinese Translation: A Vehicle of Cultural Influence." Introduction and notes by Christopher Lee

W. E. B. Du Bois. "The Princess Steel." Introduction by Adrienne Brown and Britt Rusert

David Lodge. "Interview with Chris Walsh." Introduction and notes by William Baker

of approximately 1,000 words, prepared in accordance with MLA style, that will be published with the document if it is accepted, (4) information on the copyright status of the original (if the document is accepted for publication, the proposer will be responsible for obtaining permission to print it). In addition, if the document is not in English and if the proposer wishes to serve as translator or to designate a translator (who must also be an MLA member), the proposal should include a 1,000-word sample of the translation; otherwise the Editorial Board will select a translator of accepted non-English material. The Editorial Board will approve or decline the proposals.

Solicited Contributions

The editor and the Editorial Board periodically invite studies and commentaries by specific authors on topics of wide interest. These contributions appear in the following series: Theories and Methodologies, The Changing Profession, The Book Market, The Journal World, Letters from Librarians, and Correspondents at Large. MLA members are welcome to suggest topics that might be addressed under these rubrics.

https://doi.org/10.1632/pmla.2014.129.4.614b Published online by Cambridge University Press